



បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង

ផលិតផលធានារ៉ាប់រង “AIA Wealth Prestige”

តារាងមាតិកា

I.	និយមន័យ	1
II.	កម្មវត្ថុនៃការធានា	5
III.	វិសាលភាពធានារ៉ាប់រង	5
	1. អត្ថប្រយោជន៍លើមរណភាព	5
	2. អត្ថប្រយោជន៍លើពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍	5
	3. អត្ថប្រយោជន៍បន្ថែមលើមរណភាព និងពិការភាពដោយគ្រោះថ្នាក់ចៃដន្យ	5
	4. អត្ថប្រយោជន៍លើរង្វាន់ជាសាច់ប្រាក់ដែលត្រូវបានធានា	5
	5. អត្ថប្រយោជន៍លើរង្វាន់អបអរសាទរ	6
	6. អត្ថប្រយោជន៍ចុងគ្រា	6
IV.	អត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រង	6
V.	ការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង	6
	1. វិធីសាស្ត្រនៃការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង	6
	2. ការផ្លាស់ប្តូរ	6
	3. ការខកខានក្នុងការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង	7
	4. រយៈពេលអនុគ្រោះ	7
	5. រូបិយប័ណ្ណ និងមធ្យោបាយបង់ប្រាក់	7
	6. បន្ទុកថ្លៃចំណាយនានាដែលកំណត់ដោយបទប្បញ្ញត្តិ ឬច្បាប់	7
VI.	ករណីមិនធានា	7
	1. ករណីមិនធានាសម្រាប់អត្ថប្រយោជន៍លើមរណភាព	7
	2. ករណីមិនធានាសម្រាប់អត្ថប្រយោជន៍លើពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ រួមទាំងអត្ថប្រយោជន៍បន្ថែមលើមរណភាព និងពិការភាពដោយគ្រោះថ្នាក់ចៃដន្យ	8
	3. ករណីមិនធានាពាក់ព័ន្ធនឹងទណ្ឌកម្មអន្តរជាតិ	9
VII.	ទីតាំងភូមិសាស្ត្រនៃការធានា	9
VIII.	លក្ខណៈសម្បត្តិរបស់អ្នកទទួលផល និងម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង	9
	1. អ្នកទទួលផល	9



2. ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង.....	10
3. ការផ្លាស់ប្តូរម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង និងការគ្រប់គ្រងសិទ្ធិ.....	10
IX. ការកែប្រែកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង	10
X. ការបន្តកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង	10
XI. ការដាក់បន្តសុពលភាពបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងឡើងវិញ	10
XII. ការបញ្ចប់កិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង	11
1. សិទ្ធិក្នុងការបញ្ចប់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង	11
2. រយៈពេលពិចារណាចុងក្រោយ	11
3. ការបោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង.....	12
XIII. ការលុបចោលកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង	12
1. សិទ្ធិក្នុងការលុបចោលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង	12
2. ករណីមិនអាចជំទាស់បាន.....	13
3. ការផ្តល់ព័ត៌មានមិនពិតអំពីអាយុ និង/ឬ ភេទ.....	13
4. ព័ត៌មានមិនពិត/ការឆបោក.....	14
XIV. ការទាមទារសំណង	14
1. លក្ខណៈសម្បត្តិរបស់អ្នកដាក់ពាក្យស្នើសុំទាមទារសំណង	14
2. នីតិវិធីនៃការផ្តល់ព័ត៌មាន	14
3. ការផ្តល់ឯកសារ ឬភស្តុតាងក្នុងការដោះស្រាយសំណង	15
4. រយៈពេលអតិបរមានៃការទូទាត់សំណងជូនអតិថិជន.....	15
5. របៀបទូទាត់សំណង.....	15
6. ការដកបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងពីប្រាក់សំណងនាពេលទាមទារសំណង	15
7. ករណីកុមារជាអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង	15
XV. ការរក្សាព័ត៌មានសម្ងាត់	16
XVI. ការផ្សះផ្សាវិវាទ	16
1. នីតិវិធីដោះស្រាយបណ្តឹងអតិថិជន	16
2. នីតិវិធីនៃការផ្សះផ្សាវិវាទ	16
XVII. ផែនយុត្តាធិការ.....	16
XVIII. ខ និងលក្ខខណ្ឌផ្សេងៗ.....	16



បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង

ផលិតផលធានារ៉ាប់រង “AIA WEALTH PRESTIGE”

I. និយមន័យ

នៅក្នុងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ៖

1. **គ្រោះថ្នាក់** : មានន័យថាហេតុការណ៍ដែលកើតឡើងភ្លាមៗ ដោយអចេតនា ដោយចៃដន្យ ខុសធម្មតា និងជាព្រឹត្តិការណ៍ជាក់លាក់មួយ ដែលបានកើតឡើងនៅពេលវេលា និងទីកន្លែងមួយដែលអាច កំណត់បាន និងមិនពាក់ព័ន្ធនឹងមូលហេតុដទៃផ្សេងទៀត ហើយជាមូលហេតុតែមួយគត់ដែលបង្កឲ្យមានរបួសរាងកាយ នេះ។
2. **បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង** : បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះចែងអំពី ខ និងលក្ខខណ្ឌនៃផលិតផល ធានារ៉ាប់រងមូលដ្ឋាន “AIA Wealth Prestige” ហើយត្រូវរាប់ បញ្ចូលបង្វិលខទាំងអស់ (ប្រសិនបើមាន)។ បណ្ណសន្យា រ៉ាប់រងនេះជាឯកសារចងក្រងកាតព្វកិច្ចតាមផ្លូវច្បាប់ ដែល ចេញដោយក្រុមហ៊ុន ដោយមានកំណត់ពីខ្លឹមសារសំខាន់ និង ចែងពីលក្ខខណ្ឌលម្អិតដែលបានព្រមព្រៀងរវាងក្រុមហ៊ុន និង ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនៅក្នុងកិច្ចសន្យារ៉ាប់រង។ បណ្ណសន្យា រ៉ាប់រងត្រូវភ្ជាប់មកជាមួយនូវវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង ឬឯកសារ ពាក់ព័ន្ធ ផ្សេងៗទៀត។
3. **ទឹកប្រាក់ធានារ៉ាប់រងមូលដ្ឋាន** : ទឹកប្រាក់ធានារ៉ាប់រងនៃអត្ថប្រយោជន៍លើមរណភាព ដែលបាន កំណត់នៅពេលចេញបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង និងដែលបានបង្ហាញ នៅលើវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង។ ប្រសិនបើ ទឹកប្រាក់ធានា រ៉ាប់រងមូលដ្ឋានត្រូវបានកែប្រែជាបន្តបន្ទាប់ តាមរយៈ ខ និង លក្ខខណ្ឌនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ចំនួនទឹកប្រាក់ក្រោយការកែប្រែ នេះនឹងក្លាយជាទឹកប្រាក់ធានារ៉ាប់រងមូលដ្ឋាន។
4. **អ្នកទទួលផល** : គតិយជនម្នាក់ ឬលើសពីនេះនៃកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង ដែលត្រូវ បានកំណត់ថាមានសិទ្ធិស្របច្បាប់ក្នុងការទទួលអត្ថប្រយោជន៍ពី បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។
5. **ច្បាប់នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា** : ច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិណាមួយ និងទាំងអស់ដែលមាន នឹងត្រូវ បានអនុវត្តនៅព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និង/ឬ រាល់វិសោធនកម្ម ដែលពាក់ព័ន្ធ។



6. **វិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង** : ឯកសារដែលចេញដោយក្រុមហ៊ុន ដើម្បីបញ្ជាក់ថាម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងបានទិញការធានារ៉ាប់រងពីក្រុមហ៊ុន។
7. **ក្រុមហ៊ុន** : ក្រុមហ៊ុន អេ អាយ អេ (ខេមបូឌា) ឡាយហ្វ អ៊ិនស្តធីន ម.ក។
8. **ការបាត់បង់ទាំងស្រុង និងមិនអាចជាសះស្បើយបានជាម្យ៉ាងរហូត** : ការបាត់បង់ផ្នែកអវយវៈនៃភ្នែក ឬពិការភ្នែកទាំងស្រុង (មានន័យថាការបាត់បង់ភ្នែកម្ខាង ឬទាំងសងខាង) ការបាត់បង់ចាប់ពីផ្នែកខាងលើនៃកដៃឡើងទៅ (ដៃម្ខាង ឬទាំងសងខាង) ការបាត់បង់ចាប់ពីផ្នែកខាងលើនៃកជើងឡើងទៅ (ជើងម្ខាង ឬទាំងសងខាង)។ ការបញ្ជាក់អំពីការបាត់បង់នេះ អាចត្រូវបានធ្វើឡើងនៅពេលណាក៏បានក្នុងកំឡុងរយៈពេលនៃ បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង និងនាពេលដែលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនៅមានសុពលភាព។
ក្រោមនិយមន័យនេះ ការបាត់បង់ទាំងស្រុង និងមិនអាចជាសះស្បើយបានជាម្យ៉ាងរហូតនៃសមត្ថភាពប្រើប្រាស់របស់អវយវៈដូចជាដៃម្ខាង ឬដៃទាំងសងខាង ជើងម្ខាង ឬជើងទាំងសងខាងត្រូវមានការបញ្ជាក់ត្រឹមត្រូវពីមន្ទីរពេទ្យ ដែលបានចុះបញ្ជីត្រឹមត្រូវយ៉ាងហោចណាស់ត្រឹមថ្នាក់ខេត្ត។ លើសពីនេះទៀត ការបាត់បង់នេះត្រូវមានរយៈពេលយ៉ាងហោចណាស់ 6 (ប្រាំមួយ) ខែ។
9. **ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងបម្រុង** : បុគ្គលដែលត្រូវបានកំណត់ឈ្មោះក្នុងពាក្យស្នើសុំ ឬតែងតាំងដោយម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។ ក្នុងករណីមិនមានការតែងតាំងក្រៅពីនេះ បុគ្គលនេះត្រូវតែជាអ្នកតំណាងស្របច្បាប់របស់ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។
10. **កាលបរិច្ឆេទនៃការទូទាត់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង** : កាលបរិច្ឆេទសម្រាប់ការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដែលមាននៅលើរបាយការណ៍ទូទាត់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង ឬការជូនដំណឹងពីក្រុមហ៊ុន។
11. **កាលបរិច្ឆេទនៃសុពលភាពបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ឬ កាលបរិច្ឆេទដែលចូលជាធរមាន** : កាលបរិច្ឆេទដែលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះមានសុពលភាព ឬកាលបរិច្ឆេទដែលផលិតផលធានារ៉ាប់រងបន្ថែមចូលជាធរមាន។ កាលបរិច្ឆេទនៃសុពលភាពបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងត្រូវបានបង្ហាញនៅលើវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង។ ហើយកាលបរិច្ឆេទដែលចូលជាធរមាន គឺជាកាលបរិច្ឆេទនៃការចេញបដិលេខនា។ ដែលមានបង្ហាញក្នុងបដិលេខនីមួយៗ រាល់ពេលដែលខសន្យា និងការធានារ៉ាប់រងដើមរបស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ត្រូវបានផ្លាស់ប្តូរ។



របស់បុគ្គលនោះ។ កាលបរិច្ឆេទដែលចូលជាធរមាន ក៏ជាកាលបរិច្ឆេទដែលទទួលបានការអនុញ្ញាតលើការបន្តសុពលភាពឡើងវិញនូវបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង និង/ឬ ផលិតផលធានារ៉ាប់រងបន្ថែមក្នុងករណីដែលមានការបន្តសុពលភាពបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងឡើងវិញណាមួយ។

12. **បដិលេខ** : ការប្រែប្រួល ឬកែប្រែលើបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។
13. **កាលបរិច្ឆេទផុតកំណត់** : កាលបរិច្ឆេទដែលអត្ថប្រយោជន៍ ឬផលិតផលធានារ៉ាប់រងបន្ថែមណាមួយ (ប្រសិនបើមាន) ត្រូវផុតកំណត់ ដូចដែលបានបង្ហាញនៅលើវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង។
14. **អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង** : រូបវន្តបុគ្គលដែលត្រូវបានធានាក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ហើយមានឈ្មោះ និងព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនដូចដែលបានបង្ហាញលើវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង។
15. **កិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង** : កិច្ចព្រមព្រៀងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ដែលធ្វើឡើងដោយក្រុមហ៊ុន និងម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ដែលតាមរយៈនោះ ក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងព្រមទទួលនូវហានិភ័យជាក់លាក់ណាមួយ ដោយទទួលមកនូវការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងពីម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។
16. **កាលបរិច្ឆេទចេញបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង** : កាលបរិច្ឆេទដែលបានចេញបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ដូចដែលបានបង្ហាញនៅលើវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង។
17. **កាលបរិច្ឆេទដល់កំណត់** : កាលបរិច្ឆេទដែលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងមូលដ្ឋានដល់កំណត់ ដូចដែលបានបង្ហាញនៅលើវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង។
18. **ខួបនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង** : កាលបរិច្ឆេទដែលៗ ជាដងរាល់ឆ្នាំ ដូចនឹងកាលបរិច្ឆេទនៃសុពលភាព បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។
19. **គណនីបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង** : គណនីបង្កើតឡើងសម្រាប់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដែលបានបង់ដែលចំនួនទឹកប្រាក់ក្នុងគណនីបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ត្រូវបានប្រើប្រាស់ ក្នុងការបង់ថ្លៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនានាដែលត្រូវគិតក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងគោល និងផលិតផលធានារ៉ាប់រងបន្ថែមផ្សេងៗដែលភ្ជាប់មកជាមួយ។
20. **តម្លៃគណនីបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង** : សមតុល្យនៃគណនីបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ដែលត្រូវបានគណនាតាមរូបមន្តដែលមានចែងក្នុងខ និងលក្ខខណ្ឌនៃគណនីបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។
21. **ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង** : រូបវន្តបុគ្គល ឬនីតិបុគ្គលដែលទិញបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ក្នុងករណីមួយចំនួនអាចជាម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងផង និងអាចជាអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងផង។



22. ឆ្នាំនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង : រយៈពេល 12 (ដប់ពីរ) ខែ ចន្លោះខួបនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងចំនួន 2 (ពីរ) ។
23. បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង : ចំនួនទឹកប្រាក់ដែលម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងត្រូវបង់ទៅឱ្យក្រុមហ៊ុន តាមការកំណត់របស់ក្រុមហ៊ុននៅក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ដោយមិនរាប់បញ្ចូលពន្ធនានា។
24. កាលបរិច្ឆេទបញ្ឈប់ការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង : កាលបរិច្ឆេទដែលម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងបញ្ឈប់ការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង សម្រាប់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះទៅកាន់ក្រុមហ៊ុន ហើយកាលបរិច្ឆេទនេះមានបង្ហាញនៅលើវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង។
25. ផលិតផលធានារ៉ាប់រងបន្ថែម : អត្ថប្រយោជន៍ ឬការធានារ៉ាប់រងបន្ថែមទៅលើបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងមូលដ្ឋាន ដោយដាក់ភ្ជាប់ជាមួយនឹងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងមូលដ្ឋាន ដូចដែលបានបង្ហាញនៅលើវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង ឬក្រោយមកត្រូវបានដាក់បន្ថែមដោយបដិសេធផ្សេងៗ។
26. តម្លៃសាច់ប្រាក់ពេលបោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង : គឺជាតម្លៃសាច់ប្រាក់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងដែលក្រុមហ៊ុននឹងបង់ជូនម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ខណៈពេលបោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង មុនកាលបរិច្ឆេទដល់កំណត់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។
27. ពិការទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ ឬ ពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ ឬ ពិការភាព : ការបាត់បង់ទាំងស្រុង និងមិនអាចជាសះស្បើយបានជាប់រហូតនូវ៖
 - (i) ជើង ឬដៃទាំងសងខាង ឬ
 - (ii) ភ្នែកទាំងសងខាង ឬ
 - (iii) ជើង ឬដៃម្ខាង និងភ្នែកម្ខាង។
28. អ្នក ឬ របស់អ្នក : ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ដូចមានបង្ហាញនៅលើវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង។

នាពេលបរិបទតម្រូវ វាក្យស័ព្ទភេទប្រុស ត្រូវអនុវត្តចំពោះវាក្យស័ព្ទភេទស្រីផងដែរ ហើយវាក្យស័ព្ទជាងក្រីក្រ៖ ត្រូវរាប់បញ្ចូលទាំងវាក្យស័ព្ទជាពហុវចនៈដែរ។

បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ត្រូវដល់កំណត់នៅកាលបរិច្ឆេទដល់កំណត់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ដូចបានបញ្ជាក់នៅលើវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង។ បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងត្រូវបង់រហូតដល់កាលបរិច្ឆេទបញ្ឈប់ការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង ដូចបានកំណត់នៅលើវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង ឬនៅពេលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះត្រូវបានបញ្ចប់ ដោយយកតាមកាលបរិច្ឆេទណាដែលកើតឡើងមុនគេ។

បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងរបស់អ្នក ផ្តល់ជូនអ្នកនូវអត្ថប្រយោជន៍ផ្សេងៗ តាម ខ និងលក្ខខណ្ឌដូចបានកំណត់ខាងក្រោម៖



II. កម្មវត្ថុនៃការធានា

ផលិតផលធានារ៉ាប់រង-“AIA Wealth Prestige” ជាផលិតផលធានារ៉ាប់រងអាយុជីវិត ដែលមានកម្មវត្ថុនៃការធានាលើអាយុជីវិត និងរូបរាងកាយ (ពិការភាព)។

III. វិសាលភាពធានារ៉ាប់រង

1. អត្ថប្រយោជន៍លើមរណភាព

ប្រសិនបើអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងទទួលមរណភាព ក្នុងកំឡុងពេលដែលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះកំពុងមានសុពលភាព និងមុនកាលបរិច្ឆេទដល់កំណត់នៃអត្ថប្រយោជន៍នេះ ក្រុមហ៊ុននឹងបង់ជូនអ្នក ឬអ្នកទទួលផលម្នាក់ ឬច្រើននាក់នូវទឹកប្រាក់ធានារ៉ាប់រងមូលដ្ឋាន ឬ តម្លៃគណនីបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងដោយយកចំនួនណាមួយដែលខ្ពស់ជាងគេដកបំណុលដែលមានក្នុងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ និងត្រូវអនុលោមតាមករណីកុមារជាអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងដែលមានក្នុងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។

នៅពេលដែលអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងទទួលមរណភាព ផលិតផលធានារ៉ាប់រងមូលដ្ឋាន និងផលិតផលធានារ៉ាប់រងបន្ថែមដែលបានភ្ជាប់មកជាមួយនឹងត្រូវបញ្ចប់ (ប្រសិនបើមាន)។

2. អត្ថប្រយោជន៍លើពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍

ប្រសិនបើអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងទទួលពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ ដូចដែលបានកំណត់ខាងលើក្នុងកំឡុងពេលដែលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះកំពុងមានសុពលភាព និងមុនកាលបរិច្ឆេទដល់កំណត់នៃអត្ថប្រយោជន៍នេះ ក្រុមហ៊ុននឹងបង់ជូនអ្នកជាមុននូវទឹកប្រាក់ធានារ៉ាប់រងមូលដ្ឋាន ដកបំណុលណាមួយដោយអនុលោមតាមករណីកុមារជាអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងដែលមានក្នុងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ និងទឹកប្រាក់ធានារ៉ាប់រងនៃអត្ថប្រយោជន៍លើពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ដែលមានចែងលើវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង ហើយបង់ជូនអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងជាអត្ថប្រយោជន៍លើពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍។

នៅពេលដែលអត្ថប្រយោជន៍លើពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ត្រូវបានបង់ជូនរួច ផលិតផលធានារ៉ាប់រងមូលដ្ឋាន និងផលិតផលធានារ៉ាប់រងបន្ថែមដែលបានភ្ជាប់មកជាមួយបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនឹងត្រូវបញ្ចប់ (ប្រសិនបើមាន)។

3. អត្ថប្រយោជន៍បន្ថែមលើមរណភាព និងពិការភាពដោយគ្រោះថ្នាក់ចៃដន្យ

ប្រសិនបើអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងទទួលមរណភាព ឬពិការភាពទាំងស្រុងដែលកើតឡើងដោយគ្រោះថ្នាក់ចៃដន្យក្នុងកំឡុងពេលដែលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះកំពុងមានសុពលភាព និង មុនកាលបរិច្ឆេទដល់កំណត់នៃអត្ថប្រយោជន៍នេះ ក្រុមហ៊ុននឹងបង់ជូនអ្នក ឬអ្នកទទួលផលម្នាក់ ឬច្រើននាក់នូវទឹកប្រាក់ធានារ៉ាប់រងដែលមានចែងលើវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រងដកបំណុលណាមួយ ដោយអនុលោមតាមករណីកុមារជាអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងដែលមានក្នុងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។

4. អត្ថប្រយោជន៍លើរង្វាន់ជាសាច់ប្រាក់ដែលត្រូវបានធានា

ក្នុងកំឡុងពេលដែលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះកំពុងមានសុពលភាព ក្រុមហ៊ុននឹងផ្តល់សំណងជូនអ្នកនូវអត្ថប្រយោជន៍លើរង្វាន់ជាសាច់ប្រាក់ដែលត្រូវបានធានានៅចុងឆ្នាំនៃរាល់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងរាប់ចាប់ពីបណ្ណសន្យា



រ៉ាប់រងឆ្នាំទី 1 (មួយ) រហូតដល់ 1 (មួយ) ឆ្នាំ មុនកាលកំណត់ដូចដែលបានកំណត់នៅលើវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង។

5. អត្ថប្រយោជន៍លើរង្វាន់អបអរសាទរ

ក្នុងកំឡុងពេលដែលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះកំពុងមានសុពលភាព ក្រុមហ៊ុននឹងផ្តល់សំណងជូនអ្នកនូវអត្ថប្រយោជន៍លើរង្វាន់អបអរសាទរនៅពេលបញ្ចប់ការបង់បុព្វលាភនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។

6. អត្ថប្រយោជន៍ចុងគ្រា

ក្នុងករណីដែលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះកំពុងមានសុពលភាពរហូតដល់កាលបរិច្ឆេទចុងគ្រា ជម្រើសអត្ថប្រយោជន៍ចុងគ្រានឹងត្រូវបង់ជូនអ្នកនៅចុងបញ្ចប់នៃរយៈពេលនៃការការពារបន្ទាប់ពីដកបំណុលដែលមានក្នុងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។ ចំនួនទឹកប្រាក់ធានារ៉ាប់រងនៃអត្ថប្រយោជន៍ចុងគ្រាដែលក្រុមហ៊ុននឹងបង់ជូនអ្នក គឺត្រូវបានកំណត់នៅលើវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង។ បន្ទាប់មកផលិតផលធានារ៉ាប់រងមូលដ្ឋាន និងផលិតផលធានារ៉ាប់រងបន្ថែមដែលបានភ្ជាប់មកជាមួយបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនឹងត្រូវបញ្ចប់ (ប្រសិនបើមាន)។

IV. អត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រង

ប្រភេទអត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រង	ទឹកប្រាក់ធានារ៉ាប់រង
អត្ថប្រយោជន៍លើមរណភាព	ដូចដែលបានកំណត់នៅលើវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង
អត្ថប្រយោជន៍លើពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍	
អត្ថប្រយោជន៍បន្ថែមលើមរណភាព និងពិការភាពដោយគ្រោះថ្នាក់ចៃដន្យ	
អត្ថប្រយោជន៍លើរង្វាន់ជាសាច់ប្រាក់ដែលត្រូវបានធានា	
អត្ថប្រយោជន៍លើរង្វាន់អបអរសាទរ	
អត្ថប្រយោជន៍ចុងគ្រា	

V. ការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង

1. វិធីសាស្ត្រនៃការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង

រាល់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងទាំងអស់សម្រាប់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ត្រូវបង់មកឱ្យក្រុមហ៊ុន ទៅតាមកាលបរិច្ឆេទដែលដល់កំណត់ត្រូវបង់ ឬមុនកាលបរិច្ឆេទដល់កំណត់បង់ តាមមធ្យោបាយដែលក្រុមហ៊ុនបានកំណត់។ បណ្ណដាក់ប្រាក់ដែលមានសុពលភាព ឬការកាត់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងចេញពីគណនីដែលបង្ហាញក្នុងរបាយការណ៍គណនីរបស់អ្នកត្រូវបានចាត់ទុកថាជាភស្តុតាងនៃការបានបង់ប្រាក់រួច។

2. ការផ្លាស់ប្តូរ

អ្នកអាចផ្លាស់ប្តូរចំនួនដងនៃការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងបាន ដោយដាក់ពាក្យស្នើសុំជាលាយលក្ខណ៍អក្សរមកកាន់ក្រុមហ៊ុន។ អនុលោមតាមការយល់ព្រមរបស់ក្រុមហ៊ុន បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងអាចត្រូវបានបង់ជាប្រចាំឆ្នាំ ឬប្រចាំឆមាស តាមអត្រាដែលត្រូវអនុវត្តនៅខួបនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។



3. ការខកខានក្នុងការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង

បន្ទាប់ពីការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងលើកទី 1 (មួយ) ការមិនបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងបន្តបន្ទាប់នៅ ឬមុន កាលបរិច្ឆេទដល់កំណត់បង់ នឹងត្រូវចាត់ទុកជាការខកខានបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង។

4. រយៈពេលអនុគ្រោះ

រយៈពេលអនុគ្រោះចំនួន 30 (សាមសិប) ថ្ងៃនៃថ្ងៃប្រតិទិន គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទដល់កំណត់បង់នឹងត្រូវបាន អនុញ្ញាត សម្រាប់ការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងបន្ទាប់។ បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ នឹងបន្តមានសុពលភាពក្នុងកំឡុង រយៈពេលអនុគ្រោះនេះ។ ប្រសិនបើមានបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងណាមួយ មិនទាន់បានបង់នៅពេលផុតរយៈពេល អនុគ្រោះ បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះនឹងអស់សុពលភាព និងលែងមានតម្លៃ ហើយក្រុមហ៊ុនមិនត្រូវមានកាតព្វកិច្ច ក្នុងការផ្តល់ជូននូវអត្ថប្រយោជន៍ដែលមាននៅក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។ ក្រុមហ៊ុននឹងបង់ជូនអ្នកនូវតម្លៃ សាច់ប្រាក់នៅពេលបោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង (ប្រសិនបើមាន) ដកបំណុលដែលមាននៅពេលបណ្ណសន្យា រ៉ាប់រងនេះអស់សុពលភាព ឬបោះបង់ចោល។

5. រូបិយប័ណ្ណ និងមធ្យោបាយបង់ប្រាក់

រាល់ទឹកប្រាក់ដែលត្រូវបង់ឱ្យក្រុមហ៊ុន ឬដោយក្រុមហ៊ុន ត្រូវជាប្រាក់រូបិយប័ណ្ណដែលមានបង្ហាញលើវិញ្ញាបនបត្រ ធានារ៉ាប់រង ឬបង្គិលខបន្តបន្ទាប់។ រាល់ទឹកប្រាក់ដែលក្រុមហ៊ុនត្រូវបង់ ត្រូវធ្វើឡើងតាមមធ្យោបាយបង់ប្រាក់ ដែលកំណត់ដោយក្រុមហ៊ុន។

6. បន្ទុកថ្លៃចំណាយនានាដែលកំណត់ដោយបទប្បញ្ញត្តិ ឬច្បាប់

បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដែលត្រូវបង់គឺមិនបូកបញ្ចូលពន្ធណាមួយឡើយ ហើយក្នុងករណីដែលច្បាប់តម្រូវឱ្យក្រុម ហ៊ុនបង់ពន្ធលើបុព្វលាភធានារ៉ាប់រង ក្រុមហ៊ុននឹងគណនា ហើយប្រមូលពីម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនូវចំនួនទឹក ប្រាក់ដែលបានបង់ ឬត្រូវបង់ ដោយបូកបញ្ចូលពន្ធដែលត្រូវបង់ក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។ ចំនួនដែលបាន គណនាដោយក្រុមហ៊ុននេះ ត្រូវបង់ជាថ្លៃបន្ថែម និងដោយមិនមានការដក ឬកាត់កងពីចំនួនបុព្វលាភធានា រ៉ាប់រងដែលត្រូវបង់ក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះនោះទេ។ ពន្ធមានន័យថា ពន្ធក្នុងពេលបច្ចុប្បន្ន ឬអនាគត ដោយផ្ទាល់ ឬដោយប្រយោល រាប់បញ្ចូលទាំងពន្ធលើទំនិញ និងសេវាកម្ម ពន្ធអាករ បន្ទុក កម្រៃ ការដកហូត ឬការកាត់ទុក ទោះក្នុងទម្រង់ណាមួយក៏ដោយ និងរាល់ការប្រាក់ ព្រមទាំងការពិន័យនានាពាក់ព័ន្ធនឹងចំណុច ទាំងនេះ។

VI. ករណីមិនធានា

1. ករណីមិនធានាសម្រាប់អត្ថប្រយោជន៍លើមរណភាព

ក្រុមហ៊ុននឹងមិនធានាលើ មរណភាព ដែលកើតឡើងដោយផ្ទាល់ ឬដោយប្រយោល ពីករណីណាមួយខាង ក្រោមនេះ ជំនួសមកវិញក្រុមហ៊ុននឹងបង់ជូនអ្នកនូវតម្លៃសាច់ប្រាក់នៅពេលបោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង (ប្រសិនបើមាន) ដកបំណុលដែលមាន បន្ទាប់មកបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនឹងត្រូវបញ្ចប់៖



- (i) ការធ្វើអត្តឃាត ការធ្វើឱ្យរបួសខ្លួនឯង ទោះបីស្ថិតក្នុងស្ថានភាពផ្លូវចិត្តប្រក្រតី ឬមិនប្រក្រតី កំឡុងពេល 2 (ពីរ) ឆ្នាំចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃសុពលភាពបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ឬកាលបរិច្ឆេទដែលចូលជាធរមាន ដោយយកកាលបរិច្ឆេទចុងក្រោយគេ ឬ
- (ii) ការប្រព្រឹត្ត ឬការប៉ុនប៉ងប្រព្រឹត្តនូវបទល្មើសព្រហ្មទណ្ឌ ដោយអ្នក ឬដោយអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង ឬ អ្នកទទួលផល ឬ
- (iii) វិសហិរ និង/ឬជំងឺណាមួយដែលជាប់ទាក់ទងនឹងវិសហិរ រួមទាំងជំងឺអេដស៍ និង/ឬការផ្លាស់ប្តូរ ការ វិវឌ្ឍន៍ ឬការប្រែប្រួលនៃមេរោគអេដស៍ និង/ឬជំងឺដែលជាប់ទាក់ទងនឹងវិសហិរ រួមទាំងជំងឺអេដស៍ ឬ
- (iv) ការប្រើប្រាស់គ្រឿងញៀន ឬថ្នាំសប្បាយ ការសេពគ្រឿងស្រវឹងហួសកម្រិត ឬបើកបរយានជំនិះក្រោម ឥទ្ធិពលនៃគ្រឿងស្រវឹង ដូចមានចែងនៅក្នុងច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិជាធរមាន ដូចជា ច្បាប់ស្តីពីចរាចរណ៍ ផ្លូវគោក ច្បាប់ស្តីពីការត្រួតពិនិត្យគ្រឿងញៀន ។ល។

2. ករណីមិនធានាសម្រាប់អត្ថប្រយោជន៍លើពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ រួមទាំងអត្ថប្រយោជន៍បន្ថែម លើមរណភាព និងពិការភាពដោយគ្រោះថ្នាក់ចៃដន្យ

ក្រុមហ៊ុននឹងមិនធានាលើមរណភាពដោយគ្រោះថ្នាក់ចៃដន្យ ឬពិការភាពណា ដែលកើតឡើងដោយផ្ទាល់ ឬ ដោយប្រយោល ទាំងស្រុង ឬដោយផ្នែកណាមួយ ពីករណីណាមួយខាងក្រោមនេះ៖

- (i) ការប្រឈមនឹងគ្រោះថ្នាក់ ឬប៉ុនប៉ងធ្វើបាបខ្លួនឯងដោយចេតនា ឬធ្វើឱ្យរបួសខ្លួនឯង ទោះស្ថិតក្នុង ស្ថានភាពផ្លូវចិត្តប្រក្រតី ឬមិនប្រក្រតីក៏ដោយ ឬ
- (ii) ការចូលបម្រើក្នុងជួរកងទ័ពក្នុងកំឡុងពេលមានប្រកាស ឬគ្មានប្រកាសសង្គ្រាមក្តី ឬក្រោមបញ្ជាក្នុង ប្រតិបត្តិការសង្គ្រាម ឬការស្តារសណ្តាប់ធ្នាប់សាធារណៈ ឬ
- (iii) ការធ្វើដំណើរចូល ការចាកចេញ ការប្រតិបត្តិការ ការផ្តល់សេវា ឬត្រូវបានបញ្ជូនដោយយាន ឬ មធ្យោបាយធ្វើដំណើរតាមផ្លូវអាកាស លើកលែងតែក្នុងករណីអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងគឺជាអ្នកដំណើរ ធម្មតា ឬសមាជិកអ្នកបម្រើលើយន្តហោះនៃក្រុមហ៊ុនអាកាសចរណ៍ណាមួយ តាមកាលវិភាគនៃអ្នកធ្វើ ដំណើរបស់ក្រុមហ៊ុនអាកាសចរណ៍ និងតាមគន្លងផ្លូវអាកាសសម្រាប់អ្នកធ្វើដំណើរតាមផ្លូវអាកាស ឬ
- (iv) ព្រឹត្តិការណ៍ដែលបណ្តាលមកពីបញ្ហាផ្លូវកាយ ឬផ្លូវចិត្តដែលកើតមានមុនកាលបរិច្ឆេទនៃសុពលភាពបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ឬកាលបរិច្ឆេទចាប់ផ្តើមនៃអត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រងនេះ ដោយយកកាលបរិច្ឆេទចុង ក្រោយគេ ហើយដែលមិនបានបង្ហាញក្នុងពាក្យស្នើសុំ ឬរបាយការណ៍សុខភាព ឬ
- (v) ការប្រព្រឹត្ត ឬការប៉ុនប៉ងប្រព្រឹត្តនូវបទល្មើសព្រហ្មទណ្ឌ ដោយអ្នក ឬដោយអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង ឬ អ្នកទទួលផល ឬ
- (vi) ការប្រើប្រាស់គ្រឿងញៀន ឬថ្នាំសប្បាយ ការសេពគ្រឿងស្រវឹងហួសកម្រិត ឬបើកបរយានជំនិះក្រោម ឥទ្ធិពលនៃគ្រឿងស្រវឹង ដូចមានចែងនៅក្នុងច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិជាធរមាន ដូចជា ច្បាប់ស្តីពីចរាចរណ៍ ផ្លូវគោក ច្បាប់ស្តីពីការត្រួតពិនិត្យគ្រឿងញៀន ។ល។



3. ករណីមិនធានាពាក់ព័ន្ធនឹងទណ្ឌកម្មអន្តរជាតិ

- (i) ក្រុមហ៊ុនអាចលុបចោលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះនៅពេលណាមួយក៏បាន (ដោយការលុបចោលសុពលភាពគិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទចេញបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ឬផ្សេងពីនេះ) តាមរយៈការជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរទៅម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ក្នុងករណីដែលម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ឬបុគ្គល ឬអង្គភាពណាមួយដែលពាក់ព័ន្ធនៅក្នុងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ តាមការយល់ឃើញរបស់ក្រុមហ៊ុន ត្រូវបានរកឃើញថាបានបង្ក ឬអាចនឹងបង្កហានិភ័យផ្នែកទណ្ឌកម្ម ការហាមប្រាម ឬការរឹតបន្តឹងមកដល់ក្រុមហ៊ុន តាមរយៈសេចក្តីសម្រេចរបស់អង្គការសហប្រជាជាតិ ឬការដាក់ទណ្ឌកម្មផ្នែកសេដ្ឋកិច្ច/ពាណិជ្ជកម្ម លិខិតបទដ្ឋានគតិយុត្តិរបស់សហភាពអឺរ៉ុប ចក្រភពអង់គ្លេស ឬសហរដ្ឋអាមេរិក ឬតាមការអនុវត្តច្បាប់ ឬបទបញ្ញត្តិផ្សេងៗស្តីពីការដាក់ទណ្ឌកម្មសេដ្ឋកិច្ច ឬពាណិជ្ជកម្ម។ ក្រុមហ៊ុន នឹងមិនធ្វើប្រតិបត្តិការអាជីវកម្មជាមួយម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងដែលពាក់ព័ន្ធនឹងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះនោះទេ ដោយរួមបញ្ចូល ប៉ុន្តែមិនកម្រិតត្រឹមការផ្តល់ ឬទទួលទូទាត់ទឹកប្រាក់ក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។
- (ii) ដោយមិនមានការប៉ះពាល់ដល់សុពលភាពកថាខណ្ឌ (i) ខាងលើនៃប្រការនេះទេ បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះនឹងត្រូវចាត់ទុកថា មិនត្រូវផ្តល់ការធានាណាមួយឡើយ ហើយក្រុមហ៊ុនក៏មិនទទួលខុសត្រូវក្នុងការទូទាត់សំណង ឬផ្តល់អត្ថប្រយោជន៍ផ្សេងៗ ក្នុងទំហំដែលការផ្តល់ការការពារ ការទូទាត់សំណង ឬការផ្តល់ជូននូវអត្ថប្រយោជន៍ផ្សេងៗទាំងនោះ អាចនាំឱ្យក្រុមហ៊ុនប្រឈមមុខនឹងហានិភ័យនានាពាក់ព័ន្ធនឹងការដាក់ទណ្ឌកម្ម ការហាមប្រាម ឬការរឹតបន្តឹងក្រោមសេចក្តីសម្រេចរបស់អង្គការសហប្រជាជាតិ ឬការដាក់ទណ្ឌកម្មសេដ្ឋកិច្ច ឬពាណិជ្ជកម្ម លិខិតបទដ្ឋានគតិយុត្តិរបស់សហភាពអឺរ៉ុប ចក្រភពអង់គ្លេស ឬសហរដ្ឋអាមេរិក ឬការអនុវត្តច្បាប់ ឬបទបញ្ញត្តិផ្សេងៗស្តីពីការដាក់ទណ្ឌកម្មសេដ្ឋកិច្ច ឬពាណិជ្ជកម្ម។

VII. ទីតាំងភូមិសាស្ត្រនៃការធានា

បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ផ្តល់ការការពារដល់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងទូទាំងពិភពលោក។

VIII. លក្ខណៈសម្បត្តិរបស់អ្នកទទួលផល និងម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង

1. អ្នកទទួលផល

- (i) អ្នកអាចចាត់តាំងអ្នកទទួលផលម្នាក់ ឬច្រើននាក់ នៅពេលដាក់ពាក្យស្នើសុំ ក្នុងទម្រង់ស្នើសុំដែលកំណត់ដោយក្រុមហ៊ុន។

ដោយអនុលោមតាមច្បាប់ អ្នកមានសិទ្ធិក្នុងការដកហូតការតែងតាំងណាមួយ និង/ឬ តែងតាំងអ្នកទទួលផលផ្សេងម្នាក់ ឬច្រើននាក់ នៅពេលណាមួយ ដោយជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរមកកាន់ក្រុមហ៊ុន។ ការជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សររបស់អ្នក ត្រូវតែទទួលបាន និងកត់ត្រាដោយក្រុមហ៊ុនក្នុងកំឡុងពេលរស់រានមានជីវិតរបស់អ្នក។
- (ii) ក្នុងករណីអ្នកបានតែងតាំងអ្នកទទួលផលលើសពីម្នាក់ ក្រុមហ៊ុនត្រូវបង់អត្ថប្រយោជន៍ជូនបុគ្គលទទួលបានការតែងតាំង ក្នុងចំណែកស្មើគ្នា ដែលនៅរស់រានមានជីវិតខណៈពេលធ្វើការទូទាត់សំណង លើក



លែងតែអ្នកបានកំណត់ផ្សេងពីនេះ។ ការបែងចែកនេះ នឹងត្រូវធ្វើឡើងដោយអនុលោមតាមច្បាប់ជាធរមាននានាពេលនោះ។

- (iii) ប្រសិនបើខណៈពេលធ្វើការទូទាត់សំណង ហើយពុំមានអ្នកទទួលផលណាម្នាក់ត្រូវបានតែងតាំង ឬអ្នកទទួលផលដែលបានតែងតាំងទទួលមរណភាព អត្ថប្រយោជន៍ដែលត្រូវបង់ជូន នឹងត្រូវអនុវត្តតាមច្បាប់ជាធរមាននានាពេលនោះ។

2. ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង

អ្នកជាម្ចាស់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ រហូតដល់មានការផ្លាស់ប្តូរផ្សេងពីនេះ។ ក្នុងកំឡុងពេលអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងនៅរស់រានមានជីវិត ក្នុងនាមជាម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង មានតែអ្នកប៉ុណ្ណោះដែលមានសិទ្ធិអនុវត្តរាល់សិទ្ធិឯកសិទ្ធិ និងជម្រើសដែលផ្តល់ជូនក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។ ប្រសិនបើអ្នកទទួលមរណភាព សិទ្ធិ ឯកសិទ្ធិ និងជម្រើសទាំងនេះត្រូវផ្ទេរឱ្យម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងបម្រុង ប្រសិនបើមាន។

3. ការផ្លាស់ប្តូរម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង និងការគ្រប់គ្រងសិទ្ធិ

ក្នុងកំឡុងពេលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះមានសុពលភាព អ្នកអាចផ្លាស់ប្តូរម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ និង/ឬ អ្នកទទួលផលបាន ដោយដាក់សេចក្តីជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ។ ការផ្លាស់ប្តូរនេះ មានសុពលភាពប្រសិនបើត្រូវបានកត់ត្រាដោយក្រុមហ៊ុន ក្នុងកំឡុងពេលអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងរស់រានមានជីវិត និងត្រូវបានយល់ព្រមលើបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះតែប៉ុណ្ណោះ។ ក្រុមហ៊ុន នឹងមិនទទួលខុសត្រូវលើសុពលភាពនៃការធ្វើការផ្លាស់ប្តូរការគ្រប់គ្រងសិទ្ធិណាមួយឡើយ។

រាល់ការផ្លាស់ប្តូរការគ្រប់គ្រងសិទ្ធិទាំងអស់ត្រូវធ្វើឡើង ដោយអនុលោមទៅតាមស្ថានភាពបំណុលដែលមាននៅក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។

IX. ការកែប្រែកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង

ប្រសិនបើអ្នកមានបំណងចង់ធ្វើការកែប្រែណាមួយ ឬបោះបង់ ខ និងលក្ខខណ្ឌណាមួយ ដែលមានក្នុងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ការកែប្រែ ឬការបោះបង់នោះ ត្រូវធ្វើឡើងដោយការយល់ព្រមរបស់គូភាគីតាមរយៈបដិលេខ។ បដិលេខនេះត្រូវចុះហត្ថលេខាដោយបុគ្គលដែលក្រុមហ៊ុនបានផ្តល់សិទ្ធិ។

X. ការបន្តកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង

បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះនឹងមិនអាចបន្តរយៈពេលនៃការធានារ៉ាប់រងសារជាថ្មីឡើយ។

XI. ការដាក់បន្តសុពលភាពបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងឡើងវិញ

ប្រសិនបើមានការខកខានការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងបន្ទាប់ពីរយៈពេលអនុគ្រោះដែលបានកំណត់ខាងលើ ហើយបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ មិនទាន់ត្រូវបានបោះបង់ចោលទេនោះ បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះអាចត្រូវបានដាក់បន្តសុពលភាពឡើងវិញ ដោយអនុលោមតាមការកំណត់របស់ក្រុមហ៊ុន។ ប៉ុន្តែការអនុវត្តចំនុចនេះ អាចត្រូវបានធ្វើឡើងតែក្នុងរយៈពេល 2 (ពីរ) ឆ្នាំ ប៉ុណ្ណោះគិតចាប់ពីពេលដែលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងអស់សុពលភាព និងស្ថិតក្នុងលក្ខខណ្ឌដូចខាងក្រោម៖



1. ពាក្យស្នើសុំជាលាយលក្ខណ៍អក្សរដែលធ្វើឡើងដោយអ្នក ដើម្បីស្នើសុំដាក់បន្តសុពលភាពបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនោះឡើងវិញ
2. អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងត្រូវស្ថិតក្នុងកម្រិតអាយុដែលត្រូវបានអនុញ្ញាត តាមលក្ខខណ្ឌដែលបានកំណត់ដោយក្រុមហ៊ុននៅពេលបន្តសុពលភាពបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងឡើងវិញ
3. អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងត្រូវផ្តល់ភស្តុតាងបញ្ជាក់ថា គាត់អាចទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រងដែលក្រុមហ៊ុនពេញចិត្ត
4. រាល់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដែលហួសពេលកំណត់ នឹងត្រូវបានទូទាត់រួមនឹងការប្រាក់ក្នុងអត្រាដែលកំណត់ដោយក្រុមហ៊ុន នៅពេលស្នើសុំបន្តសុពលភាពបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង
5. រាល់បំណុលដែលមិនទាន់បានទូទាត់នៅពេលស្នើសុំបន្តសុពលភាពបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង នឹងត្រូវបានទូទាត់ជាមួយនឹងការប្រាក់ក្នុងអត្រាដែលកំណត់ដោយក្រុមហ៊ុន និង
6. បំពេញ ខ និងលក្ខខណ្ឌដទៃផ្សេងទៀតដែលក្រុមហ៊ុនអាចនឹងដាក់នៅពេលស្នើសុំបន្តសុពលភាពបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។

រាល់ការដាក់បន្តសុពលភាពបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងឡើងវិញ ត្រូវធានាលើការបាត់បង់ ឬព្រឹត្តិការណ៍ដែលត្រូវបានធានាដែលកើតឡើង បន្ទាប់ពីកាលបរិច្ឆេទដាក់បន្តសុពលភាពបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងឡើងវិញតែប៉ុណ្ណោះ។

XII. ការបញ្ចប់កិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង

1. **សិទ្ធិក្នុងការបញ្ចប់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង**
 បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងរបស់អ្នក ត្រូវបានបញ្ចប់ដោយស្វ័យប្រវត្តិនៅពេលដែលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ដល់កាលបរិច្ឆេទផុតកំណត់ ត្រូវបានបញ្ចប់ អស់សុពលភាព ឬត្រូវបានបោះបង់ ឬលុបចោល។
 អ្នកអាចធ្វើការស្នើសុំដើម្បីបញ្ចប់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ក្នុងពេលណាមួយក៏បាន ដោយជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរមកកាន់ក្រុមហ៊ុន (នៅក្នុងទម្រង់ដែលក្រុមហ៊ុនបានកំណត់ជូន)។ ការបញ្ចប់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងត្រូវធ្វើឡើង ដោយមិនត្រូវប៉ះពាល់ដល់ការទាមទារសំណងណាមួយ ដែលកើតមានមុនកាលបរិច្ឆេទសុពលភាពនៃការបញ្ចប់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។
 ការទូទាត់ ឬការទទួលយកបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងណាមួយបន្ទាប់ពីការបញ្ចប់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ នឹងមិនបង្កើតជាទំនួលខុសត្រូវណាមួយរបស់ក្រុមហ៊ុនឡើយ ប៉ុន្តែក្រុមហ៊ុននឹងបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងនេះជូនវិញដោយពុំមានផ្តល់ជូនការប្រាក់។
2. **រយៈពេលពិចារណាចុងក្រោយ**
 អ្នកមានសិទ្ធិក្នុងការបញ្ចប់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ដោយជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរមកកាន់ក្រុមហ៊ុន។ ក្រុមហ៊ុន នឹងបង់សងជូនអ្នកវិញនូវបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដែលអ្នកបានបង់ហើយ បន្ទាប់ពីធ្វើការទូទាត់ជាមួយនឹងចំណាយនានាពាក់ព័ន្ធនឹងការពិនិត្យសុខភាព និងការចេញបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។ ការជូនដំណឹងនេះ ត្រូវធ្វើឡើងដោយអ្នក នៅក្នុងទម្រង់ដែលក្រុមហ៊ុនបានកំណត់ជូន ហើយត្រូវទទួលដោយក្រុមហ៊ុនដោយផ្ទាល់ ក្នុងកំឡុងពេល 21 (ម្ភៃមួយ) ថ្ងៃនៃថ្ងៃប្រតិទិន បន្ទាប់ពីកាលបរិច្ឆេទចេញបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។



3. ការបោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង

អ្នកអាចស្នើសុំជាលាយលក្ខណ៍អក្សរមកកាន់ក្រុមហ៊ុន (តាមទម្រង់ដែលក្រុមហ៊ុនបានកំណត់) នៅពេលណាក៏ដោយ ដើម្បីបោះបង់ចោលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។ នៅពេលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងត្រូវបានបោះបង់ចោល ក្រុមហ៊ុននឹងបង់ជូនអ្នកនូវតម្លៃគណនីបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ដោយដកតម្លៃសម្រាប់ការបោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ស្របតាមកាលវិភាគខាងក្រោម និងដកចេញនូវបំណុលណាមួយដែលមាន ក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ (ប្រសិនបើមាន) ។

បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងឆ្នាំទី	តម្លៃសម្រាប់ការបោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង (% នៃតម្លៃគណនីបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង)
1	100%
2	100%
3	80%
4	80%
5	60%
6	60%
7	40%
8	20%
9	20%
10 តទៅ	0%

បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះនឹងត្រូវបញ្ចប់ ហើយរាល់អត្ថប្រយោជន៍ និងសិទ្ធិដែលមានក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ នឹងត្រូវបានបញ្ចប់ និងគ្មានប្រសិទ្ធិភាពតទៅទៀតនោះទេ។

XIII. ការលុបចោលកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង

1. សិទ្ធិក្នុងការលុបចោលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង

ដោយអនុលោមតាម ប្រការ XIII.2 ប្រការ XIII.3 និង ប្រការ XIII.4 ខាងក្រោម ក្រុមហ៊ុនអាចលុបចោលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ នៅពេលណាមួយ តាមរយៈការជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរអំពីការលុបចោល ទៅកាន់ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង មុនកាលបរិច្ឆេទផុតកំណត់។ ការលុបចោលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងត្រូវធ្វើឡើង ដោយមិនត្រូវប៉ះពាល់ដល់ការទាមទារសំណងណាមួយ ដែលកើតមានមុនកាលបរិច្ឆេទសុពលភាពនៃការលុបចោលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។

ការទូទាត់ ឬការទទួលយកបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងណាមួយបន្ទាប់ពីការលុបចោល បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ នឹងមិនបង្កើតជាទំនួលខុសត្រូវរបស់ក្រុមហ៊ុនឡើយ ប៉ុន្តែក្រុមហ៊ុននឹងបង្វិលបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងនេះត្រលប់ជូនវិញដោយពុំមានការប្រាក់។



2. ករណីមិនអាចជំទាស់បាន

ក្រុមហ៊ុន នឹងមិនបដិសេធសុពលភាពនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ប្រសិនបើបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះកំពុងមានសុពលភាពលើសពីរយៈពេល 2 (ពីរ) ឆ្នាំ នៃការរស់រានមានជីវិតរបស់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃសុពលភាពបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ឬកាលបរិច្ឆេទចូលជាធរមាន ដោយយកកាលបរិច្ឆេទណាមួយចុងក្រោយគេ។ ប៉ុន្តែ ក្រុមហ៊ុនមានសិទ្ធិក្នុងការចាត់ទុកបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះជាមោឃៈ ប្រសិនបើ ក្រុមហ៊ុនអាចបង្ហាញថាមានការបំបាត់ចោលនូវអង្គហេតុសំខាន់ ឬរបាយការណ៍ពាក់ព័ន្ធនឹងបញ្ហាសំខាន់ដែលផ្តល់ដោយអ្នក ឬអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងមានលក្ខណៈមិនពិត ខុស បំភាន់ និងត្រូវបានធ្វើឡើងដោយការឆបោក ឬបិទបាំង។

នៅពេលដែលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងកំពុងមានសុពលភាព ក្នុងកំឡុងពេលរស់រានមានជីវិតរបស់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង សម្រាប់រយៈពេល 2 (ពីរ) ឆ្នាំ ឬតិចជាងនេះ គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃសុពលភាពបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ឬកាលបរិច្ឆេទចូលជាធរមាន ដោយយកកាលបរិច្ឆេទណាមួយចុងក្រោយគេ ក្រុមហ៊ុនអាចចាត់ទុកបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះជាមោឃៈ ហើយបដិសេធរាល់ការទាមទារសំណងទាំងឡាយ ប្រសិនបើព័ត៌មានមិនពិតណាមួយត្រូវបានរកឃើញថាបានធ្វើឡើងដោយចេតនា ឬបំពាន។

ប្រសិនបើមានព័ត៌មានមិនពិតណាមួយកើតឡើងដោយការធ្វេសប្រហែស ឬអចេតនាក្រុមហ៊ុនត្រូវមានសិទ្ធិក្នុងការ៖

- (i) ចាត់ទុកបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះជាមោឃៈ ហើយបដិសេធរាល់ការទាមទារសំណងទាំងឡាយ ដែលក្នុងករណីនេះ ក្រុមហ៊ុនត្រូវបង្វិលសងជូនវិញនូវបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដែលបានបង់ហើយ ដោយគ្មានការប្រាក់។ ការបង្វិលប្រាក់ត្រឡប់វិញនេះ គឺជាការរួចផុតពីទំនួលខុសត្រូវក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះទាំងស្រុង និងមានសុពលភាព ឬ
- (ii) អនុវត្តនូវដំណោះស្រាយចាំបាច់ណាមួយ តាមច្បាប់នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាដែលពាក់ព័ន្ធ។

យ៉ាងណាក៏ដោយ ប្រការនេះ មិនត្រូវយកមកអនុវត្តចំពោះផលិតផលធានារ៉ាប់រងបន្ថែមណាមួយ ដែលផ្តល់អត្ថប្រយោជន៍សម្រាប់គ្រោះថ្នាក់ ឬពិការភាពផ្សេងៗឡើយ។

3. ការផ្តល់ព័ត៌មានមិនពិតអំពីអាយុ និង/ឬ ភេទ

- (i) អាយុដែលមានបង្ហាញនៅលើវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង គឺជាអាយុរបស់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងដែលបានប្រកាសក្នុងពាក្យស្នើសុំរបស់អ្នក។ អាយុដែលបានលើកឡើងខាងដើម គឺជាអាយុគិតត្រឹមថ្ងៃកំណើតចុងក្រោយរបស់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងនៅកាលបរិច្ឆេទនៃសុពលភាពបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។

ក្នុងករណីមានការផ្តល់ព័ត៌មានមិនពិតអំពីអាយុ និង/ឬ ភេទ បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង និង/ឬ អត្ថប្រយោជន៍ដែលត្រូវបង់ នឹងត្រូវកែសម្រួលដោយយោងទៅតាមអាយុ និង/ឬ ភេទ ពិតប្រាកដរបស់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង។ ប្រសិនបើ ក្រុមហ៊ុនរកឃើញក្នុងរយៈពេល 2 (ពីរ) ឆ្នាំដំបូងនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះថា ខណៈពេលដែលស្នើទិញបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងមានអាយុច្រើនជាងអាយុដែលបានអនុញ្ញាតអតិបរមា ឬតិចជាងអាយុដែលបានអនុញ្ញាតអប្បបរមា ក្រុមហ៊ុនមានសិទ្ធិលុប



ចោលបណ្តុសនូវរ៉ាប់រង ហើយទូទាត់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដែលបានបង់ជូនអ្នកវិញដោយមិនមានការប្រាក់។

- (ii) ប្រសិនបើអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងមិនមានសិទ្ធិក្នុងការទទួលបានធានារ៉ាប់រងទៅតាមអាយុ និង/ឬ ភេទពិតប្រាកដទេនោះ បណ្តុសនូវរ៉ាប់រងនេះត្រូវបានចាត់ទុកជាមោឃៈ ហើយក្រុមហ៊ុននឹងបង្វិលសងជូនអ្នកវិញនូវបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដែលបានបង់រួច ដោយគ្មានការប្រាក់។
- (iii) ការបង់ជូននូវអត្ថប្រយោជន៍ក្រោមបណ្តុសនូវរ៉ាប់រងនេះ នឹងត្រូវបានធ្វើឡើង តែក្នុងករណីអាយុ និង/ឬ ភេទរបស់អ្នកដែលត្រូវបានធានារ៉ាប់រង បានផ្ទៀងផ្ទាត់ និងបញ្ជាក់ជាត្រឹមត្រូវ។ អាយុ និង/ឬ ភេទរបស់អ្នកដែលត្រូវបានធានារ៉ាប់រងនឹងត្រូវបានផ្ទៀងផ្ទាត់ និងបញ្ជាក់ជាត្រឹមត្រូវ ប្រសិនបើមានភស្តុតាងជាក់លាក់ប្រគល់មកឱ្យក្រុមហ៊ុន ។

4. ព័ត៌មានមិនពិត/ការបោកបញ្ឆោត

ក្រុមហ៊ុននឹងពិនិត្យលើព័ត៌មានដែលបានផ្តល់ឱ្យយើង ក្នុងការសម្រេចចិត្តទទួលយក ឬមិនទទួលយកទម្រង់ពាក្យស្នើសុំរបស់អ្នក។ រាល់សេចក្តីថ្លែងការណ៍ទាំងអស់ដែលបានធ្វើឡើងនៅក្នុងទម្រង់ពាក្យស្នើសុំរបស់អ្នកគឺគ្មានការក្លែងបន្លំ ហើយចាត់ទុកថាជាការបង្ហាញព័ត៌មាន។ ម្យ៉ាងវិញទៀត អ្នក និងអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងត្រូវឆ្លើយសំណួរទាំងអស់នៅក្នុងទម្រង់ពាក្យស្នើសុំរបស់អ្នកឱ្យបានត្រឹមត្រូវ និងបង្ហាញការពិតទាំងអស់ដែលអ្នកទាំងពីរដឹង ឬគួរតែដឹង។ បើមិនដូច្នោះទេ ក្រុមហ៊ុនអាចចាត់ទុកបណ្តុសនូវរ៉ាប់រងជាមោឃៈ ឬបដិសេធការទាមទារសំណង ឬផ្លាស់ប្តូរលក្ខខណ្ឌនៃផលិតផលធានារ៉ាប់រងនេះ។

XIV. ការទាមទារសំណង

1. លក្ខណៈសម្បត្តិរបស់អ្នកដាក់ពាក្យស្នើសុំទាមទារសំណង

អ្នកដាក់ពាក្យស្នើសុំទាមទារសំណងអាចជា ម្ចាស់បណ្តុសនូវរ៉ាប់រង ឬអ្នកទទួលបានផលម្នាក់ ឬច្រើននាក់ដែលត្រូវបានកំណត់ដោយម្ចាស់បណ្តុសនូវរ៉ាប់រង។ អ្នកទាមទារសំណងត្រូវមានអាយុចាប់ពី 18 (ដប់ប្រាំបី) ឆ្នាំឡើងទៅ។

2. នីតិវិធីនៃការផ្តល់ព័ត៌មាន

- (i) សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការទាមទារសំណង ត្រូវប្រគល់ជូនក្រុមហ៊ុនក្នុងរយៈពេល 90 (កៅសិប) ថ្ងៃនៃថ្ងៃប្រតិទិន បន្ទាប់ពីថ្ងៃដែលព្រឹត្តិការណ៍ណាមួយបានកើតឡើង ដែលបង្កឱ្យមានការទាមទារសំណងក្រោមបណ្តុសនូវរ៉ាប់រងនេះ។ ប្រសិនបើ អ្នកទាមទារសំណងខកខានក្នុងការជូនដំណឹងក្នុងរយៈពេលនេះ ក្រុមហ៊ុននឹងមិនបដិសេធការទាមទារណាមួយឡើយ ប្រសិនបើ ក្រុមហ៊ុនត្រូវបានបង្ហាញថា៖
 - អ្នកទាមទារសំណងពុំមានលទ្ធភាពក្នុងការផ្តល់សេចក្តីជូនដំណឹង តាមដែលអាចធ្វើបាន និង
 - អ្នកទាមទារសំណងបានព្យាយាមធ្វើការជូនដំណឹងនេះលឿនបំផុតតាមដែលអាចធ្វើបាន។
- (ii) អ្នកទាមទារសំណងអាចជូនដំណឹងទៅកាន់ការិយាល័យសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខទូរស័ព្ទ (855) 86 999 242 ឬ ទំនាក់ទំនងទៅកាន់ទីប្រឹក្សាផែនការជីវិត ឬអ៊ីមែលទៅកាន់ Kh.claim@aia.com។



ក្រុមហ៊ុននឹងកំណត់ថា ភស្តុតាងបញ្ជាក់អំពីមរណភាព ឬពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ដែលបានដាក់
ជូនក្រុមហ៊ុនគ្រប់លក្ខខណ្ឌដូចបានកំណត់នៅក្នុងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ក្រុមហ៊ុនមានសិទ្ធិស្នើឱ្យមានការពិនិត្យ
អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង និង/ឬ ពិនិត្យលើភស្តុតាងបង្ហាញពីមូលហេតុដែលនាំអោយឈានដល់មរណភាព ឬ
ពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍នោះ ដោយបុគ្គលដែលជ្រើសរើសដោយក្រុមហ៊ុន។

4. រយៈពេលអតិបរមានៃការទូទាត់សំណងជូនអតិថិជន

5. របៀបទូទាត់សំណង

6. ការដកបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងពីប្រាក់សំណងនាពេលទាមទារសំណង

7. ករណីកុមារជាអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង

អាយុខណៈពេលទទួលមរណភាព ឬពិការភាព ភាគរយនៃអត្ថប្រយោជន៍ដែលនឹងផ្តល់ជូន
(គិតត្រឹមខួបកំណើតចុងក្រោយ)

ទំព័រ ទី 15 | 18



4 ឆ្នាំ ឬលើសពី 4 ឆ្នាំ

100% នៃទឹកប្រាក់ធានារ៉ាប់រងមូលដ្ឋាន

ការកំណត់ខាងលើ ក៏ត្រូវបានអនុវត្តសម្រាប់ការបង់ប្រាក់នៃអត្ថប្រយោជន៍ណាមួយ ដែលផ្តល់ជូននៅក្រោម ផលិតផលធានារ៉ាប់រងបន្ថែមណាមួយដែលមានភ្ជាប់មកជាមួយបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ហើយដែលជាលទ្ធផល នៃមរណភាព ឬពិការភាពដោយផ្នែក/ទាំងស្រុងនៃអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង ដោយហេតុផលណាមួយក៏ដោយ។

XV. ការរក្សាព័ត៌មានសម្ងាត់

រាល់ព័ត៌មានដែលបានផ្តល់ជូនក្រុមហ៊ុន នឹងត្រូវរក្សាជាព័ត៌មានសម្ងាត់ ហើយ គ្មានព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនណាមួយនឹងត្រូវ បញ្ចេញទៅឱ្យភាគីទីបីដោយគ្មានការយល់ព្រមជាមុនឡើយ លើកលែងតែបានតម្រូវ ឬអនុញ្ញាតឱ្យដោយច្បាប់ ឬបទ ប្បញ្ញត្តិជាធរមាន។

XVI. ការផ្សះផ្សាវិវាទ

1. **នីតិវិធីដោះស្រាយបណ្តឹងអតិថិជន**
រាល់វិវាទដែលក្រុមហ៊ុនបានទទួល នឹងត្រូវលើកឡើងសម្រាប់ដោះស្រាយ និងវិភាគក្នុងរយៈពេលដែលសមរម្យ ដើម្បីកំណត់ពីមូលហេតុ និងវិធានការដែលនឹងត្រូវអនុវត្តឱ្យបានត្រឹមត្រូវ ស្របតាមនីតិវិធីស្តង់ដាររបស់ក្រុមហ៊ុន។ អ្នកអាចជូនដំណឹងទៅក្រុមហ៊ុន តាមរយៈអ៊ីមែល Kh.care@aia.com ឬលេខទូរស័ព្ទ (855) 86 999 242។
2. **នីតិវិធីនៃការផ្សះផ្សាវិវាទ**
ចំពោះគ្រប់វិវាទនៃកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងនេះ ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងអាជីវកម្មធានារ៉ាប់រង ភាគីណាមួយនៃភាគីវិវាទ អាចនាំយកវិវាទទៅជូននិយ័តករធានារ៉ាប់រងកម្ពុជា ដើម្បីសម្រុះសម្រួលធ្វើការផ្សះផ្សាវិវាទមុននឹងប្តឹងទៅវេទិកា មជ្ឈត្តកម្ម ឬតុលាការមានសមត្ថកិច្ចលើកលែងតែរឿងព្រហ្មទណ្ឌ។

XVII. ដែនយុត្តាធិការ

កិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងនេះ ត្រូវអនុវត្តក្រោមដែនយុត្តាធិការនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។

XVIII. ខ និងលក្ខខណ្ឌផ្សេងៗ

1. ការបំពានលើច្បាប់ ការអស់សុពលភាព ឬភាពមិនអាចអនុវត្តបាននៃប្រការណាមួយក្នុងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ក្រោមច្បាប់នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា នឹងមិនត្រូវប៉ះពាល់ដល់ប្រសិទ្ធភាពនៃច្បាប់ ឬភាពដែលអាចអនុវត្តបាន នៃ ខ និងលក្ខខណ្ឌផ្សេងទៀតក្នុងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះឡើយ។
2. បញ្ជីឯកសារ និង/ឬ គណនីរបស់ក្រុមហ៊ុន គឺជាភស្តុតាងចុងក្រោយអំពីស្ថានភាពគណនី រវាងភាគីក្នុងបណ្ណ សន្យារ៉ាប់រងនេះ។ ការបញ្ជាក់ណាមួយរបស់បុគ្គលិកក្រុមហ៊ុនពាក់ព័ន្ធនឹងទឹកប្រាក់ ឬការទទួលខុសត្រូវនា ពេលបច្ចុប្បន្ន ដែលមិនទាន់បានបង់ ឬនៅសល់ ដែលក្រុមហ៊ុនបានចំណាយសម្រាប់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង ត្រូវជាប់ជាភាគព្វកិច្ច និងចាត់ទុកជាភស្តុតាងសំខាន់ និងចុងក្រោយសម្រាប់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងក្នុង តុលាការគ្រប់ជាន់ថ្នាក់ និងស្ថាប័នមានសមត្ថកិច្ចផ្សេងទៀត។



3. បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ត្រូវបានផ្តល់ជូនជាការតបស្មងទៅនឹងការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង ដូចបានកំណត់លើ វិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង និងអនុលោមតាម៖

- (i) ចម្លើយដែលបានផ្តល់ដោយអ្នក និង/ឬ អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង ក្នុងទម្រង់ពាក្យស្នើសុំ/សំណើសុំរបស់អ្នក ឬកម្រងសំណួរដែលក្រុមហ៊ុនផ្តល់ឱ្យនៅពេលក្រោយៗ ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងសំណើរបស់អ្នក និងព័ត៌មាន ណាមួយដែលផ្តល់ដោយអ្នកក្នុងចន្លោះពេលនៃការដាក់ទម្រង់ពាក្យស្នើសុំ/សំណើសុំ និងពេលដែលកិច្ច សន្យាធានារ៉ាប់រងនេះត្រូវបានបង្កើតឡើង និង
- (ii) របាយការណ៍សុខភាព និងរបាយការណ៍ និងកម្រងសំណួរផ្សេងៗទៀត

(ហៅរួមគ្នាថា “ឯកសារព័ត៌មាន”)

ហើយឯកសារព័ត៌មាននេះ ត្រូវក្លាយជាផ្នែកមួយនៃកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងរវាងក្រុមហ៊ុន និងអ្នក។ ទោះជា យ៉ាងណាក៏ដោយ ក្នុងករណីមានការផ្តល់ព័ត៌មានមិនពិតណាមួយនៅមុនពេលចុះកិច្ចសន្យាដែលពាក់ព័ន្ធនឹង ឯកសារព័ត៌មាននេះ មានតែសំណងដែលបានកំណត់នៅក្នុងច្បាប់នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាដែលពាក់ព័ន្ធ ប៉ុណ្ណោះ ដែលនឹងត្រូវបានយកមកអនុវត្ត។

ប្រសិនបើ ក្រុមហ៊ុនតម្រូវឱ្យអ្នកធ្វើការឆ្លើយនូវសំណួរណាមួយ មុនពេលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងត្រូវបានបន្ត ឬផ្លាស់ ប្តូរ ឬប្រសិនបើអ្នកត្រូវបានតម្រូវឱ្យបញ្ជាក់ ឬកែប្រែចំណុចណាមួយដែលធ្លាប់បានផ្តល់មកឱ្យក្រុមហ៊ុនពីមុន ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ អ្នកត្រូវមានកាតព្វកិច្ចយកចិត្តទុកដាក់ជៀសវាងការផ្តល់ព័ត៌មានមិន ពិតនៅពេលឆ្លើយសំណួរ ឬបញ្ជាក់ ឬកែប្រែចំណុចណាមួយដែលបានផ្តល់មកឱ្យក្រុមហ៊ុនពីមុន។

អ្នកត្រូវជូនដំណឹងមកកាន់ក្រុមហ៊ុន រាល់ពេលមានការផ្លាស់ប្តូរនូវព័ត៌មានដែលបានផ្តល់មកឱ្យក្រុមហ៊ុនក្នុង ចម្លើយរបស់អ្នក ឬចំណុចផ្សេងៗដែលបានផ្តល់មកឱ្យក្រុមហ៊ុនពីមុនអំពីបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ប្រសិនបើ ការ ផ្លាស់ ប្តូរនេះកើតឡើងក្រោយពេលអ្នកដាក់ពាក្យស្នើសុំសម្រាប់បន្ត ឬផ្លាស់ប្តូរ ប៉ុន្តែមុនពេលដែលបណ្ណសន្យា រ៉ាប់រងត្រូវបានបន្ត ឬផ្លាស់ប្តូររួច។

4. ប្រសិនបើ ក្រុមហ៊ុនពន្យារពេល ឬខកខានក្នុងការអនុវត្តសិទ្ធិ/ដំណោះស្រាយតាមផ្លូវច្បាប់ណាមួយក្រោម បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ នឹងមិនត្រូវចាត់ទុកជាការលះបង់សិទ្ធិឡើយ។ ការអនុវត្តសិទ្ធិ/ដំណោះស្រាយផ្លូវច្បាប់ តែមួយ/ដោយផ្នែក មិនអាចរារាំងក្រុមហ៊ុន ពីការអនុវត្តសិទ្ធិ/ដំណោះស្រាយតាមផ្លូវច្បាប់ណាមួយផ្សេងបាន ឡើយ។ សិទ្ធិ/ដំណោះស្រាយតាមផ្លូវច្បាប់ ដែលផ្តល់ឱ្យក្នុងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ត្រូវបូកបន្ថែម និងរាប់ បញ្ចូលទាំងសិទ្ធិ/ដំណោះស្រាយតាមផ្លូវច្បាប់ផ្សេងទៀត (មិនថាផ្តល់ឱ្យដោយច្បាប់ ឬផ្សេងពីនេះ)។

5. បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ត្រូវបន្តមានសុពលភាព និងចងក្លាប់ជាកាតព្វកិច្ចសម្រាប់រាល់គោលបំណងទាំងអស់ ទោះមានការផ្លាស់ប្តូរណាមួយដូចជាការរំលាយបញ្ចូលគ្នា ការផ្លាស់ប្តូរឈ្មោះ ការស្ថាបនាឡើងវិញ ឬផ្សេងពី នេះ ដែលអាចនឹងត្រូវបានធ្វើឡើងក្នុងលក្ខន្តិកៈរបស់ក្រុមហ៊ុន។

6. ខ និងលក្ខខណ្ឌដែលបានចែងក្នុងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ បង្កើតបានជា ខ និងលក្ខខណ្ឌទាំងមូលរបស់បណ្ណ សន្យារ៉ាប់រងនេះ។ ពុំមានការធានាអះអាង ឬសេចក្តីថ្លែងការណ៍ណាមួយពាក់ព័ន្ធនឹងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ដែល



មានអត្ថន័យខុសពីនេះបានធ្វើឡើងពីមុនមក ទោះដោយផ្ទាល់មាត់ ឬដោយលាយលក្ខណ៍អក្សរ ត្រូវបានចាត់ទុកជាផ្នែកនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះឡើយ។

7. ក្រុមហ៊ុន រក្សាសិទ្ធិក្នុងការកែប្រែខសន្យានៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ តាមវិធីដែលក្រុមហ៊ុន គិតថាមានភាពសមរម្យ ក្នុងករណីមានការផ្លាស់ប្តូរណាមួយក្នុងច្បាប់ ឬក្នុងគោលការណ៍នៃការប្រមូលពន្ធដែលត្រូវអនុវត្តចំពោះក្រុមហ៊ុន ឬចំពោះបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។
8. បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះត្រូវរៀបចំជាភាសាខ្មែរ ហើយក្នុងករណីមានការបកប្រែជាភាសាបរទេស នោះឯកសារជាភាសាខ្មែរនឹងត្រូវយកជាគោល។